

Zeitschrift: Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse
Herausgeber: Aînés
Band: 7 (1977)
Heft: 10

Rubrik: [Impressum]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

aînés

N° 10/77

7e année

Mensuel pour une retraite plus heureuse

Passage Saint-François 10

1003 Lausanne

Téléphone (021) 22 34 29

Administration

Yves Debraine
Directeur

Rédaction

Georges Gygax
Rédacteur en chef

Secrétariat

Paulette Corbaz

Rédaction de Genève
« Credis »
1212 Grand-Lancy
Route de la Chapelle 22
Téléphone (022) 43 27 00

Editeur

Société coopérative « Aînés »
Président :
Claude Badel, Lausanne
Vice-président :
François-Xavier Charles
Genève

Imprimeur

Presses Centrales
Lausanne S.A.

Régie des annonces



Annonces Suisses S.A.
« ASSA »
Place Bel-Air 2
Téléphone (021) 20 29 31
1002 Lausanne
et succursales
dans toute la Suisse

Comité de fondation

D^r L.-M. Bircher
Claude Badel
Marc Guignard
Bernard Peitrequin

Prix du numéro

Fr. 2.—

Abonnements

Fr. 20.— par année
Etranger Fr. 24.—

Toute reproduction
de textes ou photos
interdite
sans accord préalable
avec la Rédaction

Ce numéro est tiré
à 20 000 exemplaires

Sommaire

Photo de couverture :

René-Pierre Bille a
reçu « Aînés » dans son mazot de
Chandolin.

R.-P. Bille 3
braconnier d'images

Les conseils du médecin 6

Yverdon-les-Bains 7
Renaissance...



André Chabloz 9
Les tilleuls de la place de l'église

**Le 22 octobre
à Neuchâtel** 11
La Fête des aînés romands



Assurances sociales 12
Des questions et des réponses

**De notre rédaction
de Genève** 14
Visite à un pacifiste

Pro Senectute 17
Une gerbe d'activités



Le Mouvement des Aînés 21

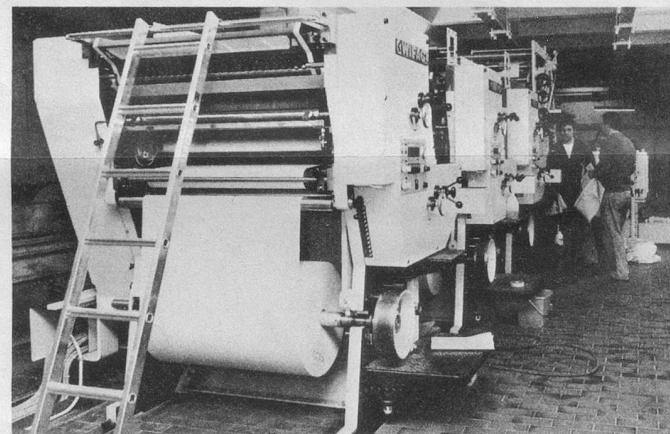
Bricolage 23
De jolis tapis

ÉDITORIAL

« Aînés » : un nouveau visage

Regardez bien ce numéro, chers lecteurs. Il y a du nouveau : « Aînés » a rajeuni.

En effet, nous avons le plaisir de vous annoncer une bonne nouvelle. Notre journal, qui est le vôtre, a franchi un pas décisif dans la voie d'une présentation fortement améliorée. Grâce à la collaboration efficace et amicale de son imprimeur, les Presses Centrales Lausanne SA, deux importantes innovations interviennent dès ce numéro : « Aînés » est désormais imprimé sur une rotative à bobines Wifag, merveilleuse machine suisse fabriquée à Berne, capable d'imprimer 15 000 à 20 000 numéros à l'heure.



La nouvelle rotative Wifag des Presses Centrales Lausanne SA.

Cette rotative prend la succession du système dit « offset à plat » utilisé jusqu'ici pour ce journal.

Nous n'allons pas asséner des détails indigestes parce que techniques à nos lecteurs. Mais nous soulignons que ce mode d'impression a pour conséquences : 1. l'utilisation d'un beau papier blanc, agréable à l'œil et au toucher ; et 2. la mise à disposition d'une 2e couleur.

Ce sont là des éléments qui comptent et qui seront appréciés par la famille de nos amis.

Comme toutes les industries, les Presses Centrales Lausanne SA ont cherché à rationaliser leur entreprise. Dans ce but elles ont fait l'acquisition de cette rotative à laquelle sera confiée l'impression d'une grande partie de leur production, dont le mensuel « Aînés ».

Tout cela, chers lecteurs, sans aucune majoration de prix de l'abonnement ! Une raison de plus de demeurer fidèle à « Aînés » et de le faire connaître autour de vous. Dès la fin de cette année, le nombre de nos pages sera sensiblement augmenté. Nous prévoyons plusieurs numéros de 32 pages en 1978, sur du beau papier blanc, avec 2 couleurs. Et de nouvelles rubriques... « AINÉS »